

Consideraciones

Al pensar en el uso de un repelente, considere dónde está, cuánto tiempo estará afuera y qué tantos insectos hay, y si esos insectos son transmisores de enfermedades. Cada situación es diferente. Use las cuatro preguntas siguientes para hacer un “perfil” que se adapte a su situación, esto podría ayudarle a decidir si desea utilizar un repelente y si es así, de qué tipo.

¿Qué tipo de plaga le preocupa?

Si está buscando protección contra las picaduras de garrapatas, las garrapatas podrían ser más difíciles de repeler que los mosquitos. Algunos repelentes proporcionan protección de las garrapatas. Busque en la etiqueta y asegúrese que diga que el producto repele garrapatas y vuelva a aplicar si está al aire libre por más tiempo que las horas de protección que indica la etiqueta.

¿Cuándo estará afuera? ¿En dónde estará?

Algunas plagas son más activas a determinadas horas. Por ejemplo, algunos mosquitos son más activos entre el anochecer y el amanecer. Las garrapatas pueden estar activas a cualquier hora del día. También puede haber más garrapatas e insectos en o cerca de la hierba alta, arbustos y árboles.

¿Cuánto tiempo estará afuera?

¿Estará haciendo algún deshierbe en el jardín durante media hora? ¿Va a una excursión de todo el día? ¿A un campamento toda la semana?

Mientras más tiempo esté afuera, más protección podría necesitar. Algunas personas expuestas a una gran cantidad de garrapatas y mosquitos por largos períodos se pueden aplicar los repelentes en la piel y a la ropa. Con este enfoque, aplíquese una concentración moderada de repelente en la piel expuesta (por ejemplo, 30% de DEET) en una fórmula de liberación controlada o de larga duración y trate la ropa con permetrina.

Por otro lado, si usted realizará tareas en el jardín o tiene un día de campo a medio día cuando la actividad de los mosquitos es baja, es posible que no necesite usar un repelente. Si lo hace, un producto repelente de baja concentración puede proporcionar suficiente protección contra picaduras de mosquitos durante varias horas.

¿Los mosquitos lo escogen entre una multitud?

Las investigaciones han demostrado que los mosquitos son atraídos principalmente por señales químicas que el cuerpo emite, aunque otros factores también pueden desempeñar un papel. Estos factores involuntarios varían de una persona a otra y de un día a otro. Si considera que los mosquitos le molestan de una manera específica, entonces la decisión de utilizar un repelente puede ser adecuada para usted.

Averigüe más

Center for Environmental Health (Centro para Salud Ambiental)
518-402-7800 o línea gratuita 1-800-458-1158
www.health.ny.gov/environmental/pests/pesticid.htm



Department
of Health

Síganos en:
health.ny.gov
[facebook.com/NYSDOH](https://www.facebook.com/NYSDOH)
twitter.com/HealthNYGov
[youtube.com/NYSDOH](https://www.youtube.com/NYSDOH)

Repelentes de Garrapatas e insectos:

Cómo decidir sobre su uso



Los repelentes pueden ser eficaces para reducir picaduras de garrapatas e insectos que pueden transmitir enfermedades. Pero su uso no está libre del riesgo de causar efectos a la salud, especialmente si los repelentes se aplican en grandes cantidades o de forma inapropiada. La información de esta hoja le ayudará a decidir si el repelente es adecuado para usted y cuándo usarlo.

Existen muchos productos para repeler las garrapatas y los insectos de dónde elegir. Cada uno de estos productos contiene uno o más ingredientes activos, que figuran en la etiqueta. Algunos ingredientes activos comunes en los productos con repelente, incluyen:

- Los productos con DEET (la etiqueta puede decir N,N-dietil-m-toluamida) se han usado ampliamente por muchos años y vienen en muchas diferentes concentraciones algunos tan altas como el 100 por ciento.
- Picaridina (la etiqueta puede decir KBR 3023) es un ingrediente activo incoloro y casi sin olor usado en los productos repelentes. Los productos que contienen picaridina son tan eficaces para repeler mosquitos como los productos que contienen concentraciones similares de DEET.
- Aceite de eucalipto limón (OLE) es un ingrediente activo que se encuentra naturalmente en los árboles de eucalipto. Tiene un olor distintivo y los productos que contienen OLE son casi tan eficaces en repeler mosquitos que los productos con una concentración más baja de DEET.
- P-mentano 3,8-diol es una versión sintética de aceite de eucalipto limón y tiene propiedades repelentes similares.
- IR3535 es otro ingrediente activo en productos repelentes de insectos; pero en algunos casos estos productos también contienen protector solar y cremas hidratantes. Evite la combinación de productos. El protector solar y las cremas hidratantes se deben aplicar generosamente, mientras que los repelentes deben aplicarse con moderación.
- La permetrina es diferente de otros repelentes de ingredientes activos en que mata las garrapatas y los insectos que entran en contacto con ella. Los productos repelentes que contienen permetrina están registrados para uso solo en la ropa y no en la piel. La permetrina permanece durante varias lavadas en la ropa tratada con esta.

Los productos repelentes de insectos que contienen aceites botánicos, como aceite de geranio, cedro, hierba limón, soya o citronela, también están disponibles. Debido a que la mayoría de los aceites botánicos no están regulados igual que los ingredientes activos que se encuentran en el apartado anterior, no se han realizado pruebas para determinar su potencial para causar efectos en la salud o su eficacia como repelente. Sin embargo, la información disponible sobre estos productos indica que por lo general tienen eficacia limitada para repeler garrapatas e insectos.

Muchos repelentes pueden causar irritación de los ojos y la piel, en especial si no se usan de manera adecuada. Para reducir el riesgo de tales efectos, siga estas directrices generales:

- Use productos repelentes registrados por la Environmental Protection Agency, EPA (Agencia de Protección Ambiental) de Estados Unidos – las etiquetas tendrán un número de registro de EPA porque se han probado para toxicidad y eficacia. Para conocer más sobre los repelentes para insectos y por cuánto tiempo funcionan los productos repelentes en contra de plagas específicas, visite el sitio web de EPA en: <http://cfpub.epa.gov/oppref/insect/>.
- No use el repelente en exceso, – solo aplique lo necesario para proporcionar protección. Si se necesita protección por más tiempo, vuelva a aplicar. Evite el uso de productos con DEET que contienen más de 30-35% de DEET.
- Lea atentamente y siga las instrucciones de la etiqueta antes del uso de cualquier clase de repelente. En las etiquetas, encontrará importante información acerca de cuánto y cómo aplicar el repelente, si se puede aplicar en la piel o en la ropa o instrucciones especiales para niños, riesgos para los seres humanos, riesgos físicos o químicos y primeros auxilios.

Recuerde: Si decide usar un repelente, ¡use solo el que necesite y la cantidad que necesite para su situación!

NIÑOS, MUJERES EMBARAZADAS Y REPELENTES

- Los niños podrían tener mayor riesgo de sufrir efectos a la salud por los repelentes; en parte, debido a que su exposición puede ser mayor.
- Use mallas sobre los cochecitos, corrales de juego, etc., para reducir la necesidad de los repelentes.
- Mantenga los repelentes fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños se apliquen repelentes ellos mismos.
- Use solo pequeñas cantidades de repelente en los niños.
- No les aplique repelentes en las manos a los niños pequeños porque les puede llegar a los ojos o boca.
- Al igual que con las exposiciones a sustancias químicas en general, las mujeres embarazadas deben tener cuidado de evitar exposición a los repelentes cuando sea posible, ya que el bebé en desarrollo podría ser vulnerable. Las mujeres embarazadas deben hablar con su proveedor de atención médica si tienen preguntas.

Reduzca la necesidad de repelentes al vestirse con camisas de manga larga y pantalones largos con el ruedo metido dentro de las botas o calcetines.